

Nummer 00-8057-A02-V01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5 J x 18 H2 Typ 01593
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 1 von 7

Auftraggeber O.Z. Spa
 Via Brocchi, 22
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Antares
 Typ 01593
 Radgröße 8,5 J x 18 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpress- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| 200 | 01593 200 / XL-Ø66,56 | 5/112/66,6 | 35 | 765 | 2115 |

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen OZ
 Radtyp und Ausführung 01593 200
 Radgröße 8,5 J x 18 H2
 Einpresstiefe ET 35
 Giessereikennzeichen -
 Herkunftsmerkmal Made in Italy
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|------------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,5 | Kugel D=24 | 110 | 34 |
| S02 | Schraube M14x1,5 | Kugel D=24 | 130 | 36 |
| S03 | Schraube M14x1,5 | Kugel D=24 | 150 | 40 |

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Palatina (Gutachten Nr. 008057) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Mercedes-Benz
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--|
| 500 E 124 D 700/2 | 235-240 | 235/40R18 | K02 T91 T92 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 L01 R21 S01 |
| | 235-240 | 245/35R18 | K05 | |
| C-Klasse HO G363, e1*92/53*0001*.. | 55-145 | 225/40R18 | T88 T89 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K01 K02 K56 V18 S01 |
| | 55-145 | 245/35R18 | K06 K08 R03 T88 T89 | |
| C-Klasse Kombi 202 e1*93/81*0034*.. | 55-145 | 225/40R18 | T88 T89 T92 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K01 K02 K56 V18 S01 |
| | 55-145 | 245/35R18 | K06 K08 R03 T88 T89 | |
| CL-Klasse 215 e1*98/14*0113*.. | 220-326 | 245/45R18 | R35 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A8c B03 K01 K02 K05 K08 K11 S03 |
| CLK-Klasse 208 e1*96/27*0054*.. | 100-255 | 225/40R18 | K05 K07 R37 T88 T89 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Cbo Cpe F32 R21 V18 S01 |
| | 100-255 | 245/35R18 | K06 K08 R03 T88 T89 | |
| | 100-255 | 255/35R18 | K02 K06 K11 K50 R03 | |
| E-Klasse 124 D700, /1, /2 | 205 | 235/40R18 | T91 T92 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A59 K04 K05 K42 K43 K49 K50 L01 R21 V00 V18 Y15 S01 |
| | 53-162 | 235/40R18 | G01 T91 T92 | |
| | 53-205 | 225/40R18 | T88 T89 T92 | |
| | 53-205 | 245/35R18 | R03 T88 T89 | |
| E-Klasse 124C E499, /1 | 97-162 | 225/40R18 | T88 T89 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K04 K05 K42 K43 K49 K50 L01 R21 V18 Y15 S01 |
| | 97-162 | 235/40R18 | G01 T91 | |
| | 97-162 | 245/35R18 | R03 T88 T89 | |
| E-Klasse 124T E081, /1 | 53-162 | 225/40R18 | K04 T89 T92 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K05 K42 K43 K49 K50 L01 R21 V00 V18 Y15 S01 |
| | 53-162 | 235/40R18 | G01 K04 T91 T92 | |
| | 53-162 | 245/35R18 | K12 K44 R03 T89 | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---|
| E-Klasse 210 e1*93/81*0022*.. | 55-205 | 225/40R18 | R37 T88 T89 T92 | A02 A04 A05 |
| | 55-260 | 235/40R18 | F32 R35 T91 | A06 A08 A09 |
| | 55-260 | 245/35R18 | R03 T88 T89 | A12 A14 A18 |
| | 55-260 | 255/35R18 | R03 T90 | B03 NBF R21 V18 S01 |
| E-Klasse 211 e1*98/14*0183*.. | 75-165 | 235/40R18 | R37 T91 T93 | A02 A04 A05 |
| | 75-225 | 245/40R18 | | A06 A08 A09 A12 A14 A18 A58 Lim S02 |
| E-Klasse Kombi 210K e1*93/81*0033*.. | 83-205 | 225/40R18 | R02 | A02 A04 A05 |
| | 83-260 | 235/40R18 | F32 R70 | A06 A08 A09 |
| | 83-260 | 255/35R18 | R03 R70 T94 | A12 A14 A18 B03 V18 S01 |
| S-Klasse 140 F690, e1*96/27*0056*.. | 110-300 | 235/50R18 | R37 | A02 A04 A05 |
| | 110-300 | 245/45R18 | T96 | A06 A08 A09 |
| | 110-300 | 255/45R18 | R35 | A12 A14 A18 K02 K05 K08 R21 V18 S03 |
| S-Klasse 140C G165, e1*96/27*0057*.. | 205-290 | 235/50R18 | R37 | A02 A04 A05 |
| | 205-290 | 245/45R18 | T96 | A06 A08 A09 |
| | 205-290 | 255/45R18 | R35 | A12 A14 A18 K02 K05 K08 R21 V18 S03 |
| S-Klasse 220 e1*97/27*0099*.. | 145-326 | 245/45R18 | K01 K04 K07 K42 K56 R35 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A58 A61 A8c B03 NBF S03 |
| SL 350, 500 230 e1*98/14*0169*.. | 180-225 | 255/40R18 | | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A11 A14 A18 B03 S02 |
| SLK 170 e1*95/54*0039*.. | 100-160 | 225/40R18 | F32 K05 K41 | A02 A04 A05 |
| | 100-160 | 245/35R18 | K02 R03 | A06 A08 A09 |
| | 100-160 | 255/35R18 | K02 K08 K11 R03 | A12 A14 A18 V18 S01 |
| SLK 32 AMG 170 e1*95/54*0039*.. | 260 | 225/40R18 | F32 K05 K41 | A02 A04 A05 |
| | 260 | 245/35R18 | K02 R03 | A06 A08 A09 |
| | 260 | 255/35R18 | K02 K08 K11 R03 | A12 A14 A18 V18 S01 |

Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

Nummer 00-8057-A02-V01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5 J x 18 H2 Typ 01593
Hersteller O.Z. Spa



A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A11 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Antriebsachse verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A59 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

A61 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit extra verlängerter Karosserie (Fahrzeuglänge über 5200 mm).

A8c Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 360 mm an Achse 1.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

F32 Auf ausreichend Abstand zwischen Rad-Reifen-Kombination und oberem Tragelenk an Achse 1 ist zu achten.

Nummer 00-8057-A02-V01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5 J x 18 H2 Typ 01593
Hersteller O.Z. Spa



G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

K01 An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K02 An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K04 An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K05 An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K06 An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K07 Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K08 Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K11 Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K12 Gegebenfalls ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K43 An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

L01 Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 00-8057-A02-V01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5 J x 18 H2 Typ 01593
Hersteller O.Z. Spa



- Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für beschußgeschützte Fahrzeugausführungen.
- R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- R35** Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.
- R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.
- R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.
- S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.
- S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 verwendet werden.
- T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

Nummer 00-8057-A02-V01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5 J x 18 H2 Typ 01593
 Hersteller O.Z. Spa

V18 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|-------|-------------|---|
| Nr. 1 | 215/45R18 | 235/40R18, 245/40R18 |
| Nr. 2 | 225/40R18 | 245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18 |
| Nr. 3 | 225/45R18 | 245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18 |
| Nr. 4 | 235/40R18 | 245/40R18, 255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18 |
| Nr. 5 | 235/50R18 | 255/45R18, 285/40R18 |
| Nr. 6 | 245/35R18 | 255/35R18, 265/35R18 |
| Nr. 7 | 245/40R18 | 255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Y15 5-Gang-Automatik Kunststoffabdeckung Ölkühler linke Seite nacharbeiten

Hinweise zum Sonderrad
entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juni 2000.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 11.März 2003



Pohl

00048528.DOC